

BēSMART

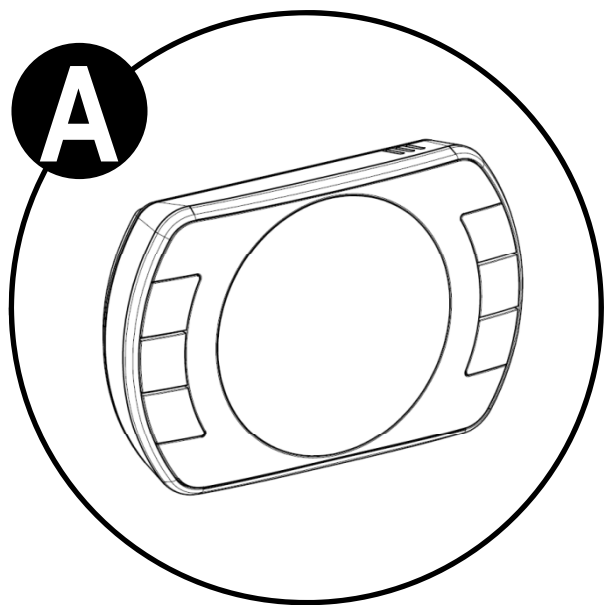
MUCH MORE THAN A THERMOSTAT



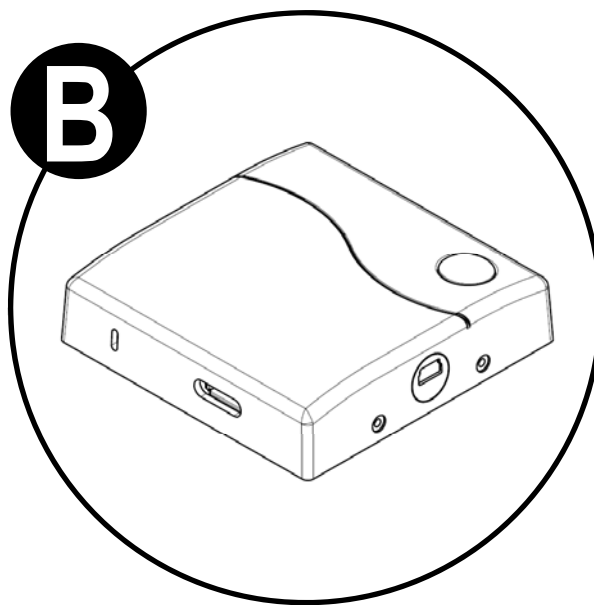
PL Instrukcja montażu
EN Quick start guide

1

Instalacja w 3 krokach
Installation is done in 3 steps



Zamontować programator
Install the BeSMART thermostat



Zainstalować modem Wi-Fi
Install the wifi box



Pobrać aplikację BeSMART
Download the BeSMART APP

2

Przygotowanie *Preparation*

Przed instalacją

- Upewnić się, że programator jest kompatybilny z kotłem. W tym celu zapoznać się z instrukcją obsługi kotła.
- Bezprzewodowy programator BeSMART można zainstalować praktycznie w każdym miejscu, korzystając ze wskazówek znajdujących się na schematach obok.
- Programator BeSMART można również zainstalować przy użyciu przewodów, jako zamiennik prawie każdego dostępnego na rynku programatora. W takim wypadku należy sprawdzić kompatybilność z kotłem (patrz instrukcja montażu).
- Przed przystąpieniem do montażu należy odłączyć główne źródło zasilania kotła.

Podczas instalacji

Zachodzi konieczność użycia następujących narzędzi:

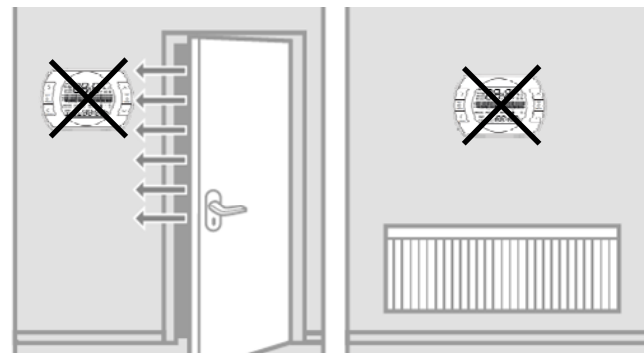
- Wkrętak krzyżakowy
- Mały wkrętak płaski
- Szczypce oraz szczypce do przewodów

Before installation

- *Refer to the appliance manual to ensure that the BeSMART thermostat is compatible with your boiler*
- *The BeSMART wireless thermostat can be installed almost everywhere within the home, however please refer to the adjacent diagrams for guidance when deciding on a suitable location.*
- *The BeSMART thermostat can also be used to replace an existing hard-wired thermostat (please check appliance manual to ensure compatibility).*
- *Switch off and isolate the appliance and any external controls from the electrical supply, before carrying out the installation.*

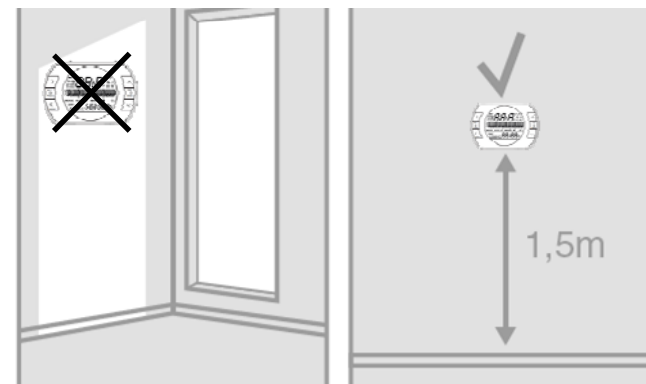
Tools required for the installation

- *Phillips screwdriver*
- *Small flat blade screwdriver*
- *Combination pliers*



Unikać miejsc narażonych na przeciągi.
Avoid draughty areas

Nie instalować nad źródłami ciepła
Do not install above heat sources



Unikać bezpośredniego działania promieni słonecznych
Avoid direct sunlight

Zainstalować, zachowując odpowiednią wysokość
Install at the correct height

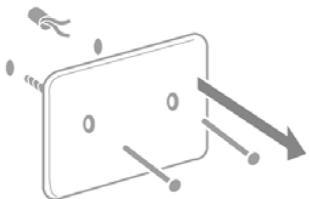
3

A

Instalacja programatora BeSMART BeSMART Installation

Jeśli zachodzi taka konieczność, należy zdemontować poprzedni programator.

If necessary remove the old thermostat.

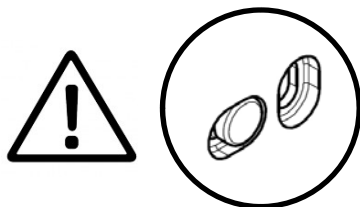


Uwaga: nie ma potrzeby podłączania programatora BeSMART za pomocą przewodów, ponieważ może pracować jako urządzenie bezprzewodowe. W takim przypadku należy odpowiednio zaizolować kable. W przypadku instalacji przewodowej należy upewnić się, że jest ona możliwa i zgodna z instrukcją, po czym można kontynuować podłączenie.

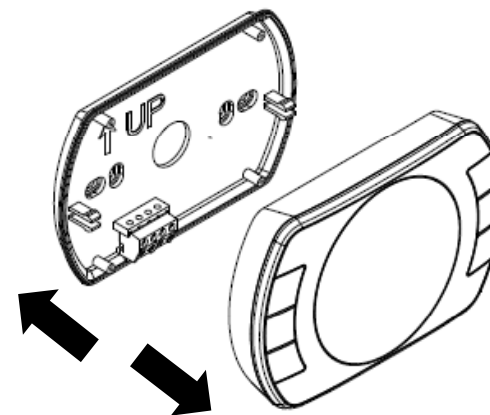
Attention: The BeSMART thermostat is a wireless control. Isolate any redundant wiring and ensure it does not interfere with the fitment of the BeSMART control. If its intended to re-use any existing wiring; you should refer to the appliance manual to ensure compatibility.

Tyłną część obudowy należy zamontować na ścianie za pomocą dostarczonych śrub. (główka śruby we właściwym położeniu)

Fix the wall plate to the wall using the supplied screws.



Zdjąć tylną część obudowy programatora BeSMART.
Separate the BeSMART from the wall plate.

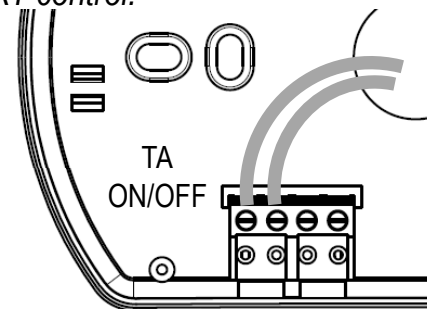


Jeżeli stosuje się programator w wersji przewodowej, należy podłączyć odpowiednie przewody do właściwych zacisków na sterowniku BeSMART.

If using as a hard-wired control; connect the respective wiring to the relevant terminals on the BeSMART control.

Uwaga: Aby podłączyć programator przewodowo, należy zapoznać się zarówno z instrukcją sterownika, jak i instrukcją kotła.

Attention: Please refer to the appliance installation manual and the BeSMART manual for specific information on hard-wired connections.



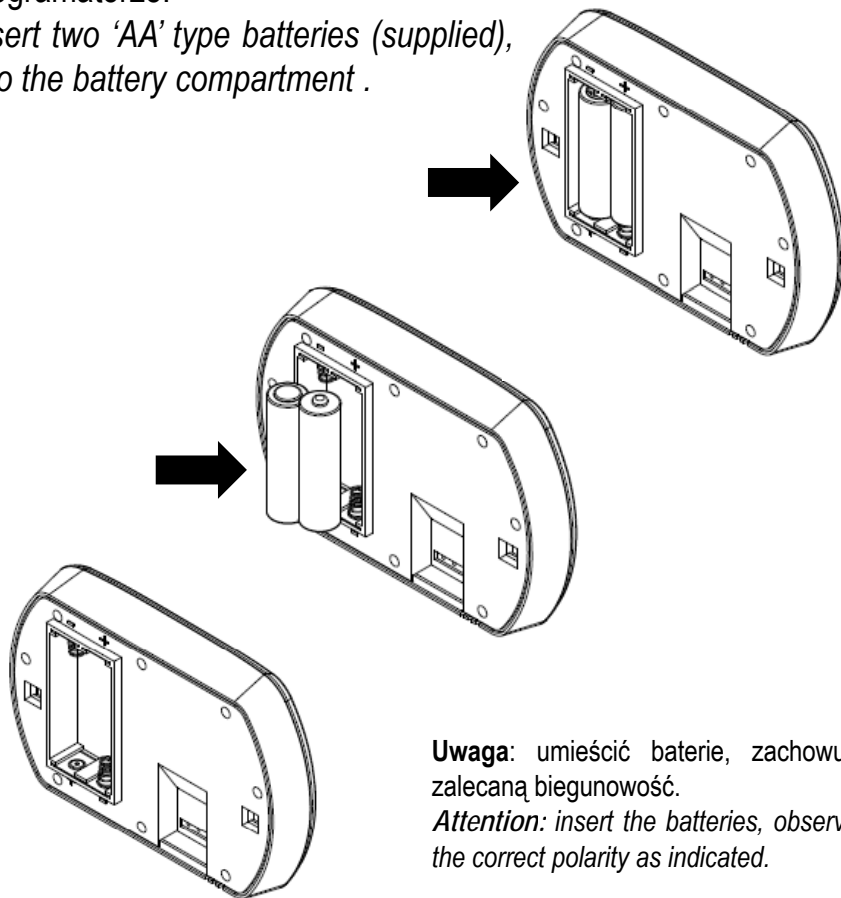
4

A

Instalacja programatora BeSMART BeSMART Installation

Umieścić dwie baterie AA (na wyposażeniu) w odpowiednim miejscu w programatorze.

Insert two 'AA' type batteries (supplied), into the battery compartment .

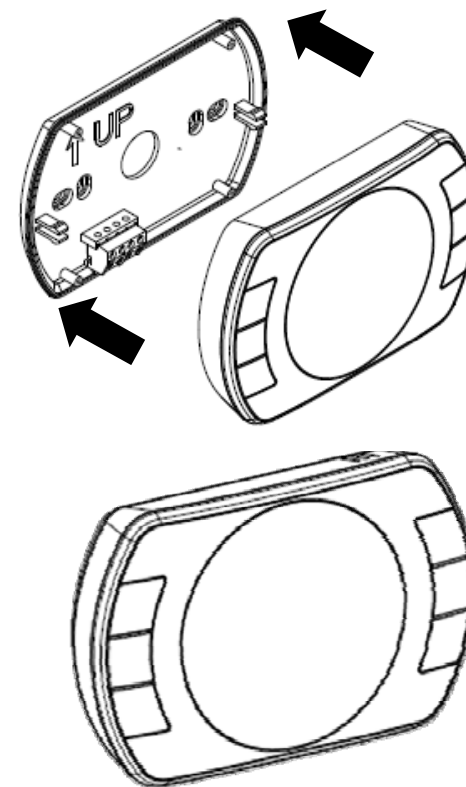


Uwaga: umieścić baterie, zachowując zalecaną biegunowość.

Attention: insert the batteries, observing the correct polarity as indicated.

Zamocować programator BeSMART na tylnej obudowie (umieszczonej na ścianie), lekko dociskając narożniki w celu zatrzaśnięcia

Re-attach the BeSMART thermostat to the wall plate by aligning and then pressing firmly around the outer edges.



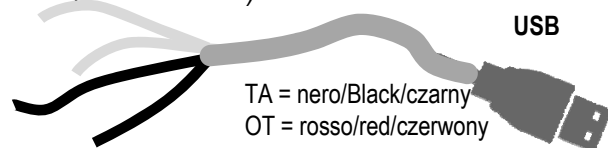
5

B

Instalacja modemu Wi-Fi Wi-Fi Box Installation

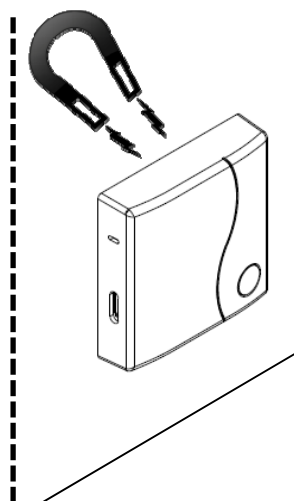
W przypadku instalacji programatora bezprzewodowego BeSmart, należy podłączyć (dostarczony) przewód USB WiFi Box do złącza OT-Bus (dot. niektórych kotłów), lub do termostatu pokojowego kotła (TA lub ON/OFF).

Case installation BeSMART wireless, connect the (supplied) USB WiFi Box cable to the boiler OT-Bus connection (for specific boilers) or to the boiler room thermostat connection (TA or ON/OFF).



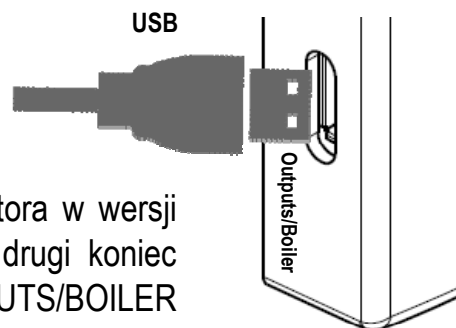
Uwaga: aby uzyskać informacje na temat połączeń elektrycznych i danych technicznych, należy zapoznać się z instrukcją instalacji. (Moduł OT jest na wyposażeniu).

Attention: for the electrical connection and the technical specifications, please refer to the installation manual. (OT PCB plug supplied as standard)



Zamocować modem Wi-Fi na metalowej obudowie kotła przy użyciu magnesu znajdującego się w tylnej części modemu Wi-Fi. W przypadku montażu programatora w wersji bezprzewodowej, gdy sygnał WiFi i odbiornika RF na kotle jest słaby, należy umieścić modem WiFi w miejscu, gdzie sygnał jest dobry (powyżej 30%)

Attach the Wi-Fi box to the appliance casing, using the magnetic pad located on the rear of the Wi-Fi Box. Please check the ambient temperature is according the product specification as indicated on the installation manual. In case of installation wireless, low WiFi signal and boiler RF receiver installed, place the WiFi Box in an ambient with a good WiFi signal (above 30%)

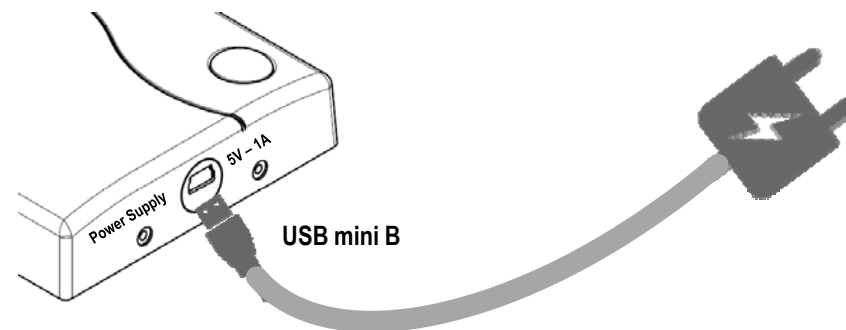


W przypadku instalacji programatora w wersji bezprzewodowej, należy włożyć drugi koniec przewodu USB do złącza OUTPUTS/BOILER modemu WiFi.

In case of wireless installation, insert the other end of the USB cable into the OUTPUTS/BOILER socket of the WiFi Box

Przy pomocy przewodu USB i zasilacza (na wyposażeniu) podłączyć modem Wi-Fi do złącza źródła zasilania.

Using the mini USB cable and power adaptor (supplied); connect the Wi-Fi box to an adjacent electrical socket .



6

C

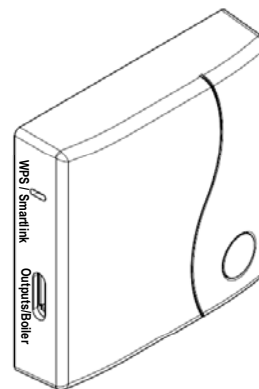
Instalacja i konfiguracja aplikacji na urządzeniu mobilnym

Installation and configuration of smartphone APP

Pobrać i zainstalować aplikację BeSMART na urządzeniu mobilnym (smartfonie lub tablecie).
Download and install the BeSMART app on your Smartphone or tablet.



Utworzyć konto użytkownika, wykonując kolejno wszystkie kroki wymagane do zainstalowania aplikacji.
Create a user account following the steps indicated on the app.

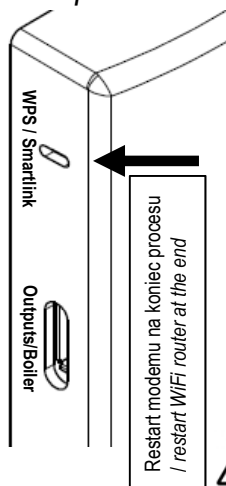


MAC : 000000000000
ID WIFI : 000000000000

Istnieje możliwość podłączenia odbiornika kotle lub dodatkowych termostatów do modemu WiFi w następujący sposób: należy nacisnąć i przytrzymać przycisk WiFi LED na modemie do momentu, gdy czerwona i zielona dioda zaczną migać jednocześnie. Następnie należy ustawić urządzenie, które ma być podłączone, w funkcję kodowania. Kiedy kodowanie zostanie zakończone, system automatycznie powróci do normalnej pracy.

If required, it is possible to couple a boiler receiver or additional thermostats to the WiFi box using the following procedure: press and hold the WiFi LED button on the WiFi box until both red and green LEDs are flashing simultaneously. place the item that is to be coupled, into the 'coupling' mode. when the coupling process has been completed, the system will automatically return to the normal operating condition.

Użyj hasła routera 'WI-FI' do podłączenia modemu WI-FI z siecią domową za pomocą jednej z metod podanych poniżej.
Use the password key of your 'Wi-Fi' router to link the Wi-Fi Box to your home network using one of the methods indicated below.



Smart Link:

- Naciśnij jeden raz przycisk Smart Link, używając np. spinacza do papieru.
- Zielona dioda LED będzie szybko migać.
- Uruchom funkcję Smart Link w aplikacji (menu w prawym górnym rogu - konfiguracja Wi-Fi), podając hasło przypisane sieci domowej — Wi-Fi zostanie skonfigurowane automatycznie.
- ✓ *Press once the smart link button with a paper clip or similar .*
- ✓ *The green LED should be flashing rapidly*
- ✓ *Start the smart link function on the app (Wi-Fi configuration menu) enter the network password – Wi-Fi box will automatically configure*

WPS: (tylko w przypadku modemów obsługujących funkcję WPS)

- Dla modemu domowego ustawić funkcję WPS
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk WPS modemu Wi-Fi (używając np. spinacza do papieru) do momentu, aż zielone i czerwone diody LED zaczną na przemian szybko migać.
- Jeśli czerwona dioda LED szybko miga, to aktywacja została zakończona sukcesem.
- ✓ *Enable the WPS function via your router/home network*
- ✓ *Press and hold the WPS button on the Wi-Fi box with a paper clip or similar, until the green and red LEDs are flashing rapidly and consecutively.*
- ✓ *Successful activation is confirmed when the red LED flashes rapidly*



Konfiguracja online może potrwać do 4 minut / *The system, once online, may take up to 4 minutes for self configuration*

7

Alarmy i stan pracy Alarms and working status

Stan diod LED modemu Wi-Fi i objaśnienia.

Explanation of status LEDs displayed on Wi-Fi Box.

LED

■ = Włączone/Fixed ON

□ = Wyłączone/OFF

▶▶▶▶▶▶ = częstotliwość migania (co 0,5 s)/flashing fast (0,5 secs)

▶▶ = częstotliwość migania (co 1 s)/flashing slow (1 secs)

| LED kolor zielony/green | LED kolor czerwony/red | Status |
|----------------------------|---------------------------|--|
| ▶▶▶▶▶▶ | | Rele = mostkowo/bridged (wyłącznie ON/OFF - only with ON/OFF installation) |
| ▶▶▶ | | Rele = otwarty/open (wyłącznie ON/OFF - only with ON/OFF installation) |
| ■ | | OT-bus podłączenie/ connection = OK (do podłączenia OT/OT connection) |
| ■ | ▶▶▶ | Alarm kotła/Boiler alarm (do podłączenia OT/OT connection) |
| ▶▶▶▶▶▶ ▶▶▶ | ■ | Brak połączenia z siecią lub RF / Network or RF error |
| ▶▶▶▶▶▶ | ▶▶▶▶▶▶ | Tryb WPS w toku (wciśnij i przytrzymaj przycisk WPS) - poczekaj na sygnał WPS / WPS mode in progress (press and hold WPS button) – wait WPS signal |
| | ▶▶▶▶▶▶ | Sygnał WPS wykryty/ WPS signal detected |
| ▶▶▶▶▶▶ | ▶▶▶▶▶▶ | Tryb Smartlink w toku (naciśnij raz przycisk Smartlink) /Smartlink mode in progress (press once Smartlink button) |
| ▶▶▶ | ▶▶▶ | Kodowanie RF w toku (naciśnij i przytrzymaj przycisk WiFi LED) / RF encoding in progress (press and hold the WiFi LED button) |

Lista kodów alarmowych, które mogą się pojawić na wyświetlaczu programatora BeSMART i zalecane działania naprawcze.
Alarm codes indicated on the BeSMART display and suggested corrective actions.

| Err | E82 | E83 | E84 | A01..99 |
|---|--|---|--|--|
| Awaria czujnika temperatury (brak możliwości naprawy) <i>Temperature sensor broken (not reparable)</i> | Błąd częstotliwości radiowej (Baterie/odległość) <i>Radio frequency error. (Batteries/distance)</i> | BRAK komunikacji OT-bus (sprawdź połączenie). <i>NO OT-bus communication. (check connession)</i> | Problemy z urządzeniem (brak możliwości naprawy). <i>Hardware problems. (not reparable)</i> | Alarm kotła (patrz instrukcja obsługi kotła) <i>Boiler alarm.. (ref. boiler manual)</i> |

Więcej informacji i pomoc techniczną można uzyskać, odwiedzając stronę internetową:
More info and technical support at the following website:

www.besmart-home.com



BeSMART jest marką grupy RIELLO GROUP
BeSMART is a RIELLO GROUP brand
Via Ing. Pilade Riello, 7
37045 Legnago - Italy